

# VIDA MONTEVIDEANA

REVISTA SOCIAL ILUSTRADA

DE

LITERATURA Y BELLAS ARTES

APARECE LOS DOMINGOS

Año I

Montevideo, Octubre 24 de 1897

Núm. 17

Director y Redactor:

RAFAEL J. FOSALBA

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Capital un mes . . . . . \$ 0.50  
Campaña y Exterior un mes . . . » 0.60  
Número corriente . . . . . » 0.20

Dirección y Administración: Convención 82

Administrador:

A. Julio Botta

Gerente:

Máximo Seré

Secretario de Redacción:

Fermin Héctor Casas

## \*GALERÍA DE BELLEZAS MONTEVIDEANAS\*



Carmen Saavedra

(Fotografía de Chute y Brooks)



## SUMARIO

TEXTOS: FEMINISMO, por A. L.—IN RURE, poesía por Carlos Roxlo—LLANTO DE ÁNGELES, por Blanca Belmonte—LA VIDA, poesía por María H. Sabbia y Oribe—CANZONE, por Lucillo Ambruzzi—LA GOTA DE AGUA, por Otto Miguel Cione—FRENESÍ, poesía por Juan Carlos Menéndez—PRIMAVERA, por José Pardo—LAS TRES BELLEZAS, poesía por Francisco de Asís Condomines—MÚSICA DE VERDI, por Francisco Curaciolo—AVUTTA—LUZ DE ESTIO, poesía por Gonzalo Lavrera y Varela—ANSIAS HORRIBLES, poesía por Mariano Pereira—CESANTE!, elementos de novela por Pedro C. Miranda (Continuación)—A TI, poesía por Rodolfo Menéndez—MARÍA, por R. E.—TRISTEZAS, poesía por Alberto Agüero—ELLA!, por Roberto—HORAS MALDITAS, poesía por U. Fernández—NOTAS—AVISO DE ADMINISTRACIÓN.

GRABADOS: GALERÍA DE BELLEZAS MONTEVIDEANAS: CARMEN SAAVEDRA, fotografía de Chute y Brooks. NUESTROS COLABORADORES: SANTIAGO A. MACIEL, fotografía de Fitz Patrick—Calle 25 de Mayo y plaza Independencia de la ciudad de Melo—Fuerte de Santa Teresa en el departamento de Rocha—Entrada a la ciudad de Minas por el camino Verdum—Escuela Asilo de la ciudad de Paysandú—Todos de fotografía y grabados de Emilio A. Coll y Compañía.

## Feminismo

Si fuera la mujer instruida y cultivada, como es menester que sea, su actividad se emplearía en la sola organización fuera de toda producción, siendo esta del dominio del sexo masculino. Tendría que ejercitarse en tres órdenes de preocupaciones conexas por otra parte: la maternidad, la economía y la estética.

Los extensos y preciosos conocimientos adquiridos en vista de dicha acción determinada, los aplicaría a su medio familiar y también al medio social.

Pero este último no tendría sino una parte relativamente restringida de su tiempo y de sus fuerzas, y dicha parte no bastaría para obtener la buena organización particular y general de los recursos comunes; es entonces que deben intervenir las mujeres aisladas que una razón u otra obligan a procurarse recursos: aisladas por circunstancias desgraciadas, por su propia voluntad.

Unas y otras quedan pues designadas para desempeñar, en el medio más vasto que es la sociedad, el papel de organizadoras que no tienen que llenar en un medio particular. En todos los grados de la riqueza, desde el más miserable hasta el más afortunado, la necesidad de una intervención organizadora se deja sentir. Es ahí que hay que buscar empleos para las mujeres, es ahí que sus facultades más eminentes, hasta su genio, se revelaría con real eficacia. El terreno está absolutamente virgen; todo está por crear por la simple iniciativa personal y privada, sin que ninguna reglamentación, ninguna legislación, fuera de la legislación general, pueda absorber o trabar la obra inteligente de la mujer.

Hay que instruir a la mujer por los procedimientos cuidadosamente racionales y las formas precisas de la cultura moderna; y hay que aplicar dichos procedimientos y formas al mismo conocimiento que ella necesita; menester es que sepa, que comprenda, que pueda así volverse el ama de la casa esperada para ponerlo todo en orden.

Es que la existencia común no es solamente la de marido y mujer, de padre e hija, de hermano y hermana: es la de nosotros todos, de todos los seres sociales, en la vasta acepción reconocida ahora por la palabra *solidaridad*. Y en vano se busca por todos paliativos o remedios al mal social; mal social no hay sino uno, real y profundo, del que derivan todos los otros. Es la dilapidación o empleo irrazonado de aquella mitad de fuerzas comunes; la actividad de la mujer, que se dispersa por todo, en el taller o en las

calles, en vez de concentrarse en su solo y verdadero papel: el ama de casa.

Hémoslos lejos de las ambiciones de nuestros actuales feministas. Las mujeres pueden ser excelentes abogadas, políticas, diplomáticas; pero no alcanzarían con eso, según se cree comunmente, una altura mayor, muy por el contrario. Todo eso es la cocina de la vida: los hombres tienen la bondad de hacerlo, no se lo disputemos. Venga la cultura racional del espíritu de las mujeres, y se verá si éstas buscan otra obra que su obra soberbia, de profundas y dilatadas repercusiones.

El todo consiste en ayudar la dirección de los primeros ensayos; es posible organizarse para ello. Las mujeres cultivadas racionalmente que quieran crearse recursos personales, tendrán que inaugurar servicios nuevos en terrenos aun casi inexplorados. Según sus facultades especiales, se harán, de conformidad con los tres órdenes de nociones designados más arriba, madres suplentes, economistas o artistas.

Madres suplentes, sabrán cultivar a su turno los niños privados poco o mucho de su madre natural; no serán ya esas institutrices casuales cuya buena voluntad queremos respetar, pero cuya desoladora ignorancia, pronta a la vanidad, es el mas cruel flajelo tal vez de la educación llamada burguesa.

Economistas, sabrán organizar las relaciones de los consumidores con los productores, sin permitir que entre los dos los parásitos absorban la mayor parte del precio del intercambio.

Artistas, afirmarán y difundirán el culto y la práctica de la belleza bajo todas sus formas y en todas las ocasiones de la vida, pues es la vida misma que tomarán como materia y como especialidad.

Tales son las principales formas de empleo para las energías y actividades de la mujer racionalmente cultivada que quiere crearse recursos personales.

A. L.

\*\*\*\*\*

## IN RURE

¡Qué hermoso estaba el campo...! La colina,

En cuya agreste falda  
Mirándose en el agua cristalina  
Se cimbraban los juncos de esmeralda,  
En su agreste retiro solitario  
Nos pareció a los dos aquella tarde  
Un recién bendecido santuario.  
Entre incendiadas nubes de colores

Lanzaba el sol cobrarde  
Sus últimos sangrientos resplandores  
Y al mismo tiempo purpurear le vimos  
La ondulada cresta de las palmas;  
Más ni un adiós al astro dirijimos,  
¿Para qué mejor sol que nuestras almas?...  
En la campiña toda

Cada nido era un cántico de boda,  
Cada juncal armónico salterio,  
Cada rama la cuerda de una lira

En que el viento suspira  
Los goces del amor en el misterio...  
De pronto, ardiente, fascinada, loca,  
Dejó un beso en mi boca,  
Y arrepentida de su amor salvaje,  
Mas—¡sigueme!—diciendo con los ojos,  
Se perdió ruborosa entre el follaje  
De tiernas lianas y de seibos rojos.

CARLOS ROXLO.

\*\*\*\*\*

## Llanto de ángeles

Rubita como los trigales en estio, blanca como los picachos del monte en invierno, y con los ojos azules como las violetas en primavera, así era Bebé, la niña cuya voz semejaba al gorgoeo de las golondrinas en otoño.

Un día, ¡qué día tan triste! hizo presa en la hermosa niña un monstruo horrible: la difteria.

Y Bebé, ya no cantó más, ni jugó con sus muñecas, ni la dejaron ver a sus hermanitos; y cuando un señor muy viejo y muy feo le hizo *pupa* en la garganta, la chiquitina, como pajarillo que agita las alas para levantar el vuelo, agitó sus bracitos, quejose con voz extrangulada y se murió en la tierra para despertar en el cielo.

Y al cielo fué Bebé.

La niña rubia como los trigales de estio; la niña blanca como los picachos del monte de invierno, la niña de los ojos azules como las violetas en primavera; la niña cuya voz cesita semejaba al gorgoeo de las golondrinas de otoño... se fué al cielo. Y una noche, Bebé, cansada de jugar con los ángeles y querubines, miró a la tierra, y buscó en ella su casa, y con anhelante curiosidad, quiso ver más.

Y vio a sus hermanitos vestidos de negro, y los vio solos, muy tristes y muy pálidos, porque su madre también se había dormido con sueño de muerte.

Y siguió mirando y vio más todavía: vio en el sitio de su madre a otra mujer; la *madrastra* como la llamaba Luisita... y ya no vio más Bebé; las lágrimas anublaron sus azules ojos, y aquellas lágrimas puras como el fleco de un astro, y brillantes como chispas de sol, cayeron sobre la alfombra de luz del cielo y fueron a perderse entre rosas y espumas de arroyos de plata.

En el instante mismo en que Bebé lloraba, los observatorios astronómicos anunciaron un fenómeno celeste: *lluvia de estrellas*.

Y se dijo que aquello era materia cósmica... fragmentos de constelaciones...

¡Qué equivocación! Como si la lluvia de estrellas no fuese llanto de ángeles!

Llanto de ángeles, de ojos como violetas en primavera; llanto de ángeles cuyas voces semejan al charlateo de las golondrinas en otoño; llanto de ángeles blancos como los picachos del monte de invierno; llanto como de ángeles rubios, rubios como Bebé, rubios como los trigales de estio...

BLANCA BELMONTE.

Octubre, 22 de 1897.

\*\*\*\*\*

## LA VIDA

Cielo y mar ¡ay! la vista nada alcanza  
A ver; solo una línea, el horizonte,  
Y las nubes allí formando un monte  
Que lento y magestuoso siempre avanza.

Cielo y mar es la vida; nadie alcanza  
A ver el porvenir, y también ella  
Tiene horizonte, nubes y una estrella  
Que luce y nos anima ¡la esperanza!

MARÍA H. SABBIA Y ORIBE.

Montevideo, Octubre 23 de 1897

\*\*\*\*\*

## CANZONE

(De la ópera *Iole* que está componiendo actualmente el maestro don León Ribeiro, sobre un libreto del profesor don Lucillo Ambruzzi).

O povero Amor mio, perchè sei nato,  
Se la felicità t'è sconosciuta?  
La pace del mio core sventurato  
O Amor, per te ho perduto,  
Di pianto e vana speme sei nutrito,  
O Amor, e di sospiri e di desio.  
Vieni, moriam! sarà così finito  
Lo strazio del cor mio.  
Ma prima di morir va dal mio bene,  
E dille che per lei penato ho tanto:  
Dille che l'alma mia con te ne viene  
Falta di baci e pianto.

LUCILLO AMBRUZZI.

Montevideo, Octubre 23 de 1897.



## LA GOTA DE AGUA

A Juan Carlos Menéndez

Desde el cielo cubierto por negros nubarrones, se descolgaban las gentiles y delicadas gotitas de agua, girando á través de la impalpable gasa de aire y formando al rebotar sobre los charcos del suelo, transparentes peoncitos de ajedrez.

Una de ellas la más hermosa y pura, cruzaba el espacio rápidamente.

Parecía jovial, risueña. Quizá era feliz porque podía besar libremente el aire que la rodeaba. Era coqueta.

Al fin, mujer!

De repente chocó con la punta de un pararrayos y se dividió en dos gotitas que partieron en dirección divergente.

Se miraron por última vez. Maldijeron al cruel pararrayos que las había separado y un adiós muy tenue cual un leve chasquido cruzó el espacio.

Se despedían para siempre aunque un secreto instinto les murmuraba que se reunirían algún día.

Cayeron en un jardín.

Una de ellas se posó sobre el pétalo de un pimpollo de rosa thé y de allí resbaló hasta lo más recóndito de la flor, y la otra cayó en el cáliz de una azucena.

El sol era de oro, el cielo estaba esmaltado de un azul profundo, el aire era fresco é invitaba á aspirarlo, las avechillas cantaban alegremente y las flores del jardín esparcían sus fragancias más delicadas. El pobre Raúl se paseaba por las enarenadas sendas, entre su querida madre y su amada, la gentil María.

Estas le ayudaban á caminar, sosteniéndole cariñosamente con sus brazos.

La tisis le estaba concluyendo las pocas fuerzas que tenía, y aquel día era uno de los últimos de su vida:

¡Pobre Raúl!

Al pasar cerca de la azucena la arrancó delicadamente y tendiéndosela á su madre querida le dijo:

—Tómala, ella no es tan pura como tu cariño.

Al pasar cerca del rosal recogió el pimpollo más gallardo y se lo dió á su amada diciéndole:

—Este pimpollo no es tan hermoso como tú.

La madre y la amada de Raúl apróximaron á sus labios aquellas flores y las besaron.

Las gotitas de agua que en ellas estaban escondidas, se evaporaron al calor de aquellos besos posándose en los ojos de las dos mujeres.

Aquel día era muy triste

Raúl se moría.

Su rostro cadavérico estaba hundido en la almohada y su cuerpo yacía sin movimiento en aquel lecho.

La madre y la amada estaban inclinadas sobre Raúl esperando el fatal momento.

De pronto, aquél lanzó el último suspiro.

Ellas se inclinaron aún más y le recogieron con sus labios, mientras que de sus ojos caían dos lágrimas sobre la pálida frente de Raúl.

El silencio de la estancia fué interrumpido por los sollozos de aquellos dos seres.

Sobre la frente de Raúl se oyó algo como un tenue chasquido.

Eran las dos gotas que se besaban alegremente.

Se habían reunido para siempre.

OTTO MIGUEL CIONE.

San José de Mayo, Octubre 12 de 1897.

## FRENESÍ

Ven, ángel mío. Tus amantes brazos, como en otrora, con sublimes ansias, ciñe á mi cuello. Tu aromada boca junta á mi boca, mi inocente amada...

Así... que dulces, que perfumadas, que suaves y que púdicas caricias; ¡tus caricias!... qué tiernas y qué lánguidas!...

Así, hermosa, sentada en mis rodillas, blándamente mecida, enamorada, cual siempre cariñosa y seductora, radiante, pura, inmensamente casta,

así, bien mío, alma de mi alma,

dejemos que las horas se deslicen arrobadoras á la par que rápidas.

Así, mi albo querub, mi amor, mi vida, virgen la más sensible y delicada, contra mi pecho el seno de alabastro, nido de amores que no tienen mácula,

la tersa frente cual lirio pálida,

flotante, así, la rúbia cabellera, que tiene de mis besos la guirnalda.

Así, unidos tus labios y mis labios en un beso febril... beso que embriaga; así, por siempre delirando juntos, viviendo del amor que nos inflama,

transcurre el tiempo y si, enlutada,

la parca en torno nuestro se cerniera ¡una un eterno beso nuestras almas!

JUAN CARLOS MENÉNDEZ.

San José de Mayo, Octubre 21 de 1897.

## NUESTROS COLABORADORES



Santiago A. Maciel

## Primavera

La rúbia y sonriente primavera vino á visitarme acompañada de un alegre placentero rayo de sol. Sus prismáticos cabellos brillaron á la primer caricia de la aurora triunfante y la ligera túnica que cubría su cuerpo etéreo, abanicó suavemente los broches aún cerrados de las flores de mi jardín.

Yo estaba todavía en el lecho. Junto á mí, mirándome con sus ojos luminosos, Margarita me sonreía. Sus labios rojos resplandecían como dos manchas sangrientas y sus dedos armiñales acariciaban indolentemente las desordenadas guedejas de mis cabellos.

De pronto, parecióme sentir algo así como un vehemente deseo de besarla. Acerquéme á ella, y nuestros labios temblorosos encubaron el más sonoro y voluptuoso beso que dos amantes se hayan dado sobre la tierra.

Después nos abrazamos. ¡Era la segunda primavera que surgía en el luminoso cielo de nuestros plácidos amores!

Aquel día era un poético día domingo. Cruzó el sol tranquilamente el meridiano, y

poco á poco fué descendiendo hácia su eterno lecho de descanso. Las calles de la ciudad parecían sonreír con sus aceras esplendentes y llenas de luz. Hácia los cuatro vientos se oían algazaras de francas alegrías. Al sur, gruesas y estentóreas carcajadas de obreros que concurren á la taberna; gritos de pilluelos en las callejuelas estrechas, y encantadoras charlas de mujeres sin sombrero y mozos de ensortijadas melenas.

Al este, bravas risas de robustos marineros; luminosos paisajes marinos bajo un cielo azul pálido, y acompasados golpes de remos que azotan las ondas rumorosas.

Al oeste, paséos á caballo; tranquilas horas pasadas bajo los árboles verdeantes, y melancólicos crepúsculos llenos de una sugestiva languidez amorosa. Y al norte, como un derroche de lujo fastuoso, el heterogéneo desfile de los poderosos: ¡Palermo!

Luego la noche. Una agradable y placentera noche, llena de perfumes y de armonías. En la arqueada bóveda del cielo, como un enjambre de abejas luminosas, las estrellas tremulantes é indecisas, con sus parpadeos temerosos; la vía láctea, con su magnífica estela de brumas; y la eterna y melancólica nóvia de Pierrot, mostrando su faz descolorida y moribunda.

Por la avenida Alvear, continuo y monótono desfile de carruajes, ocupados por parejas silenciosas, y en Palermo, junto á los verdes márgenes del Plata y contemplando sus aguas cabrilleantes, confusos grupos de enamorados que se internan bajo el fresco follaje de los árboles, ó extáticos soñadores,—eternos argonautas del alado esquisse del ideal,—recordando las serenas y luminosas frases de sus maestros.

Y al volver al misterioso nido de mis amores, Margarita volvió á sonreírme picarescamente. Sus mejillas sonrosadas eran la viva expresión de la alegría primaveral y su hermosa cabellera, artísticamente peinada, traíame á la memoria el recuerdo de aquellas elegantes damiselas, pintadas por el gentil y enamorado Wateau.

Un beso, otro beso... Y á soñar! Bendita seas, ¡oh, reina de los frutos y de las flores, divina Primavera!

JOSÉ PARDO.

Buenos Aires, Octubre 20 de 1897.

## Las tres bellezas

Dijo en la Grecia un cantor á las bellezas de allí:

bellezas, venid á mí, quiero cantar la mejor.

Tres solas fueron al juez por la vega ancha florida:

la competencia del Ida principió segunda vez.

Que se alcen allí tres tronos dispuso el cantor sonriente; al norte, al sud y á poniente, los tres de distintos tonos.

Vese subir por el valle una beldad sin segundo, de esas que celebra el mundo por su gracia, frágil talle.

Noble además, escultura cual Fidias no concibiera, encantadora, hechicera, prototipo de hermosura.

Al verla así Anacreonte dijo: ¿Quién eres mortal?

—La belleza corporal.

—Ven, y á mi derecha ponte.



Por la ladera de oriente,  
con mesurado compás,  
vino, de aquella detrás,  
otra beldad eminente.

Con tocado de esplendores,  
circundada de arbol,  
brillando en su frente un sol  
de mil rayos y colores,

A todos enardecía,  
los espacios alumbraba,  
las tinieblas disipaba  
y al orbe entero rendía.

—Yo soy, ante el juez llegando  
aquella ninfa ideal,  
*la belleza intelectual*,  
y quedó como esperando.

El juez, con el sobresalto  
que le causó la visión,  
dijo con resolución:

—Ocupa el trono más alto.

\* \*

Recogida y silenciosa  
allí llegó otra beldad,  
que ocultó su magestad  
con velo de azul y rosa.

Pero á través del cendal  
que su excelso rostro encubre,

por las mallas se descubre  
su mirada celestial.

Y modesta y resignada  
parose junto al cantor,  
realzando su esplendor  
el permanecer velada.

—Suelta en holgado ropaje  
que oculta tu faz y pecho.

—No puedo, porque está hecho  
de hilas, parches y vendaje.

—Arroja, pues, ese manto  
y te juzgaré después.

—Los anchos pliegues que ves  
son para secar el llanto.

—Y ese pañuelo en tu mano  
limpio y blanco cual armiño?

—Sirve de vestido al niño  
y de abrigo al anciano.

—Y esa lágrima que veo  
abrillantar tu pupila?

—Es bálsamo que destila  
la flor de mi buen deseo.

—Quién te escuda, desdichada,  
si alguien tu candor humilla?

—Preparo la otra mejilla  
al darme una bofetada.

—Mal con los hombres se aviene  
tu misión enaltecida.

—Voy repartiendo mi vida  
por darla al que no la tiene.

Y perdida ya la calma  
exclamó el juez con imperio:

—Dime quien eres, misterio?  
—*Soy la belleza del alma*.

Y tal era en realidad;  
porque en su pecho tenía  
un escudo que decía:  
aquí está la *Caridad*.

—Pronto colmaré tu anhelo  
dándote el premio mejor.

—No lo admitiré, señor,  
porque el mío... está en el cielo.

—Cuanto más bajas más subes  
con tu humildad, te lo abono;

voy á levantarte un trono  
que se perderá en las nubes.

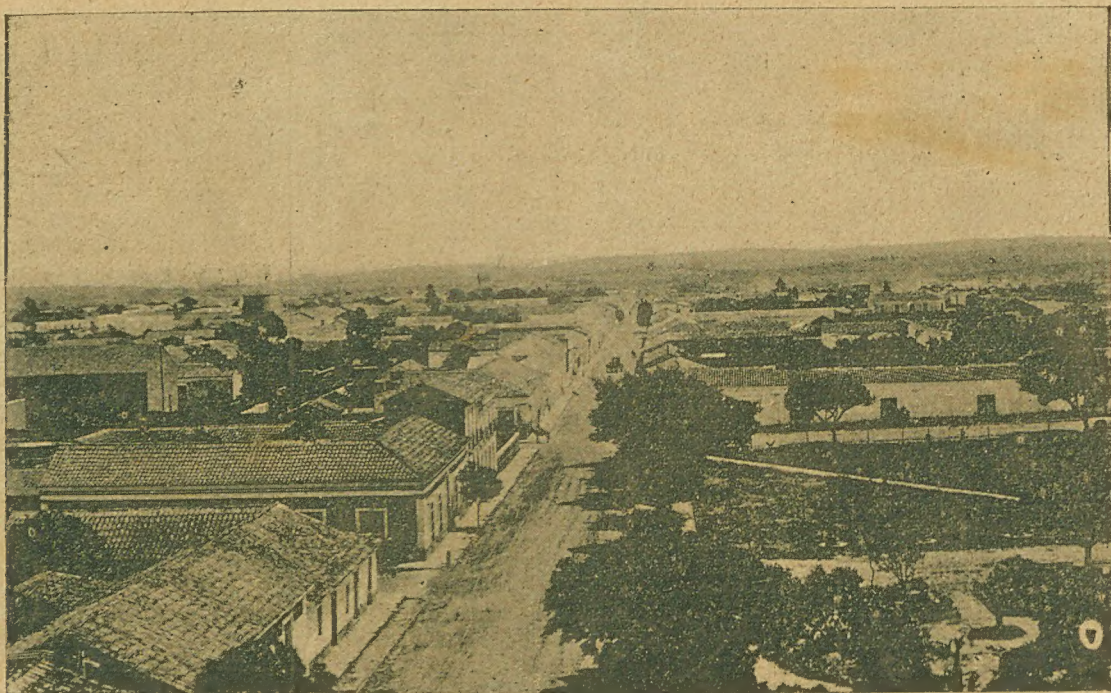
—¡Más alto! la multitud  
exclamó á grito vibrante;  
que un trono así no es bastante  
para brillar la virtud.

—Bien! y de este grito en pos  
y para eterna memoria,

le alzaré un sôlo de gloria  
que llegue hasta el mismo Dios.

FRANCISCO DE ASIS CONDOMINES.

Montevideo, Octubre 23 de 1897.



Calle 25 de Mayo y Plaza de la Constitución de la ciudad de Melo—(De fotografía)

## Música de Verdi

Hablar algo nuevo é interesante sobre la música!...

Y yo qué les diré? ¿qué frases afligranadas podré bordar sobre joyas de ricos pensamientos, que no sea ya formulado por otros escritores, por más novedosas que fueran mis ideas y por galano que fuera mi estilo?...

No obstante, probaré de expresar mis ideas, sinó interesantes, á lo menos sinceras: notas vibrantes de mi organismo predispuesto como una harpa cruzada de cuerdas de nervios para recibir todas las impresiones estéticas de lo bello.

¡Cuántas veces, en el *Instituto Verdi*, despertadas al mágico conjuro de gentiles niñas que las han llamado, desfilaron ante mí las bandadas de las armonías de Chopin, las sentidas sonatas de Grieg!...

¡Cuántas veces he visto irradiar al esplendor de la música inmortal del Cisne de Pésaro, y he escuchado los torrentes cristalinos

que el canoro Verdi nos derrama en sus magistrales composiciones!

Y he visto que, más de una

Linda uruguayana que en sus quince abries  
Muestra ya el gérmen de mujer hermosa  
Como muestra el botón en los pensiles  
El esplendor de la entreabierta rosa.

que dulce influencia produce con su música inspirada sobre nuestro organismo, que él también es una lira grandiosa, cuyas cuerdas de fibras son estremecidas cuando las pulsa el sentimiento con sus dedos de rosa.

He admirado el génio que ha compendiado en el piano, la lira y zampoña, las harpas y las tiorbas; el piano! inmenso laud cuyas pulsaciones harmónicas están templadas al unísono de nuestras almas, en sus tristezas ó en sus alegrías!

¡Y qué historia (que recuerdo ahora) más amena la de la evolución de los modos distintos de expresar la música que han tenido los pueblos!... A las rústicas caracolas, sucedieron las trompas, los clarines; á la lira, el laud de múltiples cuerdas, y luego, el piano; á la flauta de Pan, el órgano sonoro de

mil tubos donde el viento gime las plegarias del *Stabat Mater*. Así evolucionaron. A los modos frijo y dórico con ritmo espondáico, el canto llano, que, en su austeridad dispone á los hombres al recogimiento que suplica y ora. Así, á los acentos lánguidos de los copleros medievales que tanto afeminaron á los cruzados legendarios ha sucedido la hermosa tonalidad de ahora, rica en ritmos, con modulaciones melódicas, con sus giros tan variados y tan originales que cópian á la naturaleza sus rumores y á la vida sus dramas apasionados.

Es que la música esta compañera del hombre en sus tristezas y en sus alegrías. Desde la cuna al sepulcro, la música lo acompaña doquiera vaya. Es la voz de la celestial esperanza que Dios le ha dado; porque Él la escucha en todas partes, de diferentes maneras. Desde el rumor que producen los remos golpeando las azules aguas de un lago impulsando á la góndola elegante, hasta el rumor del rayo que salta de roca en roca en los Andes, estrellándose en las profundas gargantas, en chispas sangrientas, tronando potente como el porta-voz del



destino de los pueblos; desde el vibrar de los sonantes élitros del grillo aturridor, oculto, entre el césped de los campos, hasta las escalas cromáticas del ruisenor que, en horas de solemne silencio canta sus amores á los astros que voltean en los espacios siderales.

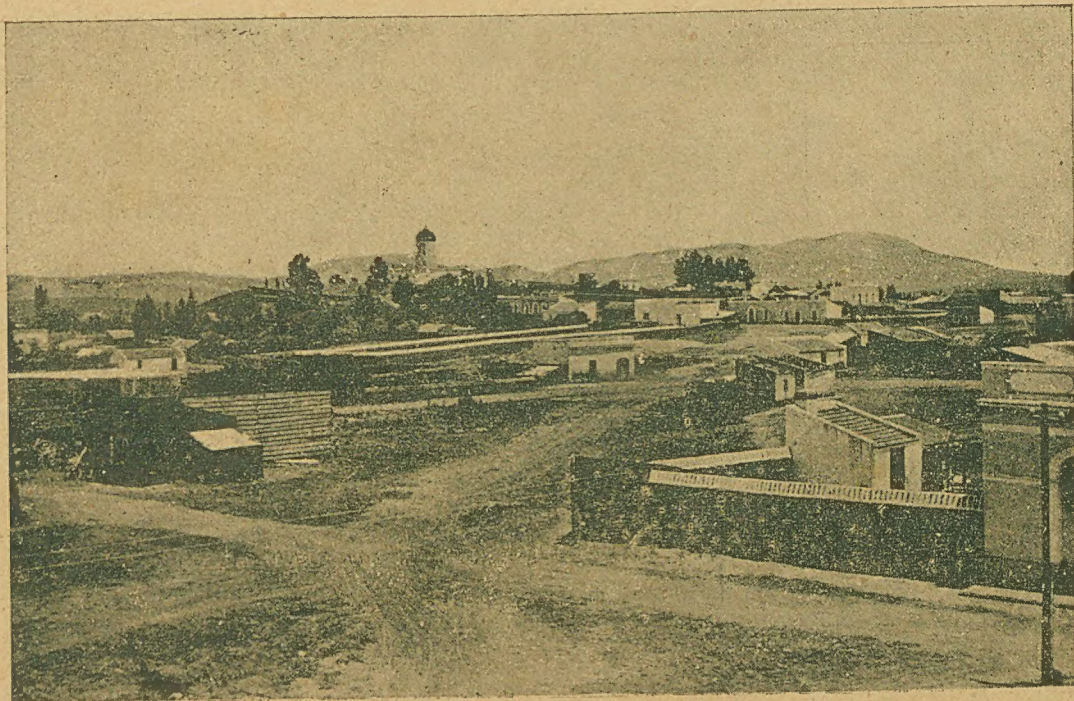
Si, la música es compañera inseparable del hombre, sinó escuchad esas cantilenas plañideras que entona la madre al arrullar al hijo de su amor en la tibia cuna de sus amantes brazos; y ese madrigal de amores, esa dulcísima serenata con la que el joven enamorado exhala el sentimiento que le inspira la amada de su corazón; escuchad el eco jemebundo de la *quena*, con que, imitando á la harmoniosa flauta de Pan, aún el aborijen de los bosques americanos encanta la soledad agreste de sus lares; escuchad esos cantos populares, eco de la vida sentimental de los desgraciados y de los oprimidos, en cuya música atrevida, original y enérgica, es donde suelen beber los grandes compositores inspiración inagotable y pura,

como el sediento el agua cristalina en la corriente del fresco manantial; escuchad, luego, lo que llaman un *triste* de nuestros campos, acompañado en la guitarra, las sentidas décimas del payador, bajo el alero del pajizo rancho, á la hora que el ganado está recojido y el sol se pone en el horizonte; y escuchad esas grandiosas sinfonías, esas romanzas inspiradas, esos coros armoniosos que nos legaron en óperas imperecederas los géneos de la música universal, los Bellini y los Wagner, los Bretón ó los Carlos Gómez; y en fin, escuchad esos sonos fúnebres con que acompañan al héroe, al sábio ó al artista á su última morada en una apoteosis sublime, y ved si, como dije, ya no es la música compañera inseparable del hombre; es, como expresa la célebre diva Adelina Patti en precioso autógrafo con que obsequió mi humilde persona, es la *música amada por todos, porque ella sabe reir con los que están alegres y llorar con los que están tristes...*

Y es amada por todos, porque su idioma es universal; es accesible á todos los senti-

mientos, penetra en oleadas de luz es todos los cerebros... Cuando caigan las fronteras, desaparezcan las pátrias pequeñas del planeta, cuando todos los hombres hayan desterrado el *ego* maldito, y cuando sea fúlgido sol de las conciencias el Amor universal, la música tendrá esto adelantado, que ella desde el primer día que derramó los torrentes melódicos sobre el mundo, ella sola fué comprendida portodos, ella sola fué la amada, ella sola; fué el lirio que perfuma, la frase que conmueve, el beso que deleita, la luz que nos alumbra el camino y sus asperezas, abierto á todos los grandes horizontes que embellecen la vida... El milagro se debe á que la música no tiene pátria; lo mismo, sentimos hondamente, cuando el alemán Wagner toca llamada en el arpa de nuestros sentimientos con la magistral sinfonia del *Tanhaüsser*, que cuando el italiado Verdi nos conmueve con su deliciosa: *Celeste Aida*...

A debo expresar porqué sostengo que Verdi no tiene pátria. Mejor dicho, la pátria de Verdi es el mundo entero. Allí donde



Entrada de la ciudad de Minas por el camino Verdum — (De fotografía)

*Podrá el poder humano, pero el fin  
separarte de mí sin Compasión;  
Podrá apartarnos la inhumana  
mas, ¡quien te arrancara, descorra,  
con*

haya corazones que vibren como un arpa de sentimientos; allí donde dos lábios de rosa canten los madrigales del amor y entonen las plegarias de la fe sincera y no positivista que brota del raudal del alma; allí donde un pueblo sienta las expansiones de la libertad, que conmemore los triunfos del trabajo y de la industria; allí donde se combata con todas las armas nobles del pensamiento; allí ale-teará potente el espíritu genial de Verdi. Por eso digo que no pertenece á esa necrópolis inmensa que muchos llaman: *pátria*, ni á esa fórmula pasajera titulada: *nación*, como si todos los corazones formados del polvo de-leznable del planeta no sufrieran los mismos dolores, no gozaran los mismos placeres, no murieran la misma muerte. El génio de Verdi, encarnando el génio de la música moderna, es el que acerca la fraternidad verdadera de los pueblos, porque su música sublime está latente en todas las almas, vibra en todos los lábios y está pulsando en todos los humanos corazones.

FRANCISCO C. ARATTA.

Montevideo, Octubre de 1897.

## LUZ DE ESTIO

(Del libro inédito «Hojas de Parra»)

Ven niña mia, ven que convida  
La grata sombra que dan las ceibas,  
Y allí al columpio de mis rodillas,  
Pasar unidos toda la siesta.  
Ven que yo encuentro toda mi dicha  
Besando amante tu tez morena  
Y me extasia mirar la ardiente  
Luz de tus grandes pupilas negras.  
Tú entre mis brazos y reclinada  
Sobre mi pecho tu alta cabeza,  
Poder contarte, como yo quiero,  
De amor eterno todo un poema.  
Ven niña mia, ven que es más suave  
El aura mansa bajo las ceibas,  
Y trae perfumes de camalotes  
Para dejarlos sobre tus crenchas.  
¡Ah! que felices si iguales siempre,  
Los dos unidos, mi bien, pudiera,  
Pasar contigo que tanto me amas  
Besando amante tu tez morena!

GONZALO LARRIERA VARELA.

San José de Mayo, Octubre 21 de 1897.

## Ansias horribles

A mi buen amigo Guillermo Rivas

Yo vivo entre una carne que me oprime  
Y á mi espíritu muere con espanto;  
Yo vivo entre paredes de materia  
Como una monja entre la fe del claustro,  
Como una luz por una tápia oculta,  
Como un león entre hierros apresado!  
Yo vivo entre una celda organizada,  
Pensando sin saber como he pensado;  
Recorriendo regiones y países  
Mientras el cuerpo yace en el letargo;  
Gozando de placer y de alegría  
Cuando siento algún miembro mutilado;  
Y llorando con lágrimas amargas  
Cuando el ser material goza á destajo!  
No comprendo el porqué de esos contrastes,  
El gran enigma á descifrar no alcanzo,  
Viajando voy por sombras funerarias  
Sin que un rayo de luz me salga al paso;  
Sin poder descorrer ni un solo pliegue,  
Ni un solo extremo del tupido manto;  
Sin que un solo vislumbre de esperanza  
Me reanime en el viaje sin descanso!  
La ciencia del psicólogo resume  
Expone y clasifica en un gran cuadro;



El fisiólogo estudia la materia  
Y el organismo todo funcionando;  
Las leyes del espíritu se dictan,  
Las leyes de los cuerpos se han trazado,  
Pero espíritu y cuerpo se reúnen,  
Para vencer la asiduidad del sábio,  
Para vencer la ciencia idealizada,  
Para vencer los materiales datos!

Yo prosterno mi frente sudorosa  
Ante esa valla del saber humano;  
Yo me inclino en tierra reverente  
Ante esa religión de lo ignorado;  
Yo comulgo en la fé de los que quieren  
Penetrar anhelantes al santuario;  
Yo imploro, en fin, caído de rodillas  
Las deslumbrantes luces del arcano!

Quiero saber como la vida nace,  
Como funciona ese motor extraño,  
Como brota la luz del pensamiento,  
En una cosa que jamás ha hablado,  
En una cosa que es materia muda,  
En una cosa que no es más que barro!

Quiero saber porqué la carne impura  
A mi espíritu muere con espanto;  
Porqué vivo encerrado en la materia  
Como una monja entre la fé del claustro,  
Como una luz por una tápia oculta,  
Como un león entre hierros enjaulado!

MARIANO PEREIRA.

Montevideo, Octubre 21 de 1897.

## ¡Cesante!

### Elementos de novela

POR

Pedro C. Miranda

II

Don Casto era el veterano de los empleados; el primero en sentarse todos los días a su mesa de trabajo, el último en marcharse y el último en categoría, no obstante sus buenos servicios y su antigüedad en el puesto; el único que no contaba faltas inmotivadas en la foja de sus treinta años de empleado; el que cobraba menos sueldo y el que más trabajaba; hasta sacudía el polvo de los estantes y barria algunas veces. Y él, todo, todo lo hacía gustoso por su hábito al trabajo, como autómatas, sin pensar en que pudiera existir algo más superior, más digno. Había que verlo sentado ante su mesa de labor, entintando bajo las puntas de su pluma flexible fojas, y más fojas de papel sellado, con la cabeza ladeada, reflejando en la media sonrisa que entreabría sus labios, el goce, la satisfacción, el orgullo con que llevaba a cabo aquella, para él, obra de aliento, joya de la caligrafía, estampando con los más hermosos rasgos y perfiles, los más elegantes números, las más bien formadas letras y los más artísticos rótulos y encabezamientos! Daba gusto ver lo bien que le resultaban aquellas páginas, modelos de pulcritud y elegancia, sin contar un tilde, la omisión de un punto sobre las *ies*, ni un acento de más ni de menos, todo, todo reflejando el orden y la corrección; la práctica y su buen pulso de escribiente. ¡Pobre! Qué mal correspondido era por su jefe y demás émulos oficiniles! A él se le cargaba de trabajo (esto no le significaba nada, al contrario, le enorgullecía); sobre él llovían quejas de todas clases, de las que, solo eran responsables sus compañeros, jóvenes ineptos y holgazanes. Y, él era tan bueno, tan hombre de Dios, que disimulaba aquellas barrabasadas u omisiones de los otros, que le perjudicaban a él, y trataba de remediarlos como podía. El pagaba las fojas inutilizadas y las que se traspapelaban, sin decir una palabra, sin exalar una queja; a él acudían los otros por plumas, papel, lápices y secantes, a cada rato, y ¡pobre hombre! (cosa inicua a él que no bebía ni fumaba) hasta le pedían dinero

prestado para café y cigarros, el cual, inútil es decir, que jamás le devolvían. Y, mientras se sacrificaba y lo sacrificaban tan despiadadamente, él, siempre laborioso y cumplidor, escribe que te escribe, ellos; un jovencuelo medio poeta delgadito, con una inmensa nariz en forma de pico de loro entre dos ojillos fosforescentes como los de un gato; se pasaba horas y horas, componiendo versos cuyas sílabas contaba con los dedos; otro, que con su cara larga y puntiaguda parecía un lobo, no se ocupaba nada más que de sus mostachos enormes, enroscándolos en forma de cuernos, y adoptar posiciones estratégicas al sentarse junto a su mesa, para evitar las rodilleras en el pantalón; y así todos los demás ocupaban de todo, ó mejor dicho, de nada inherente al despacho. Solo Don Casto, el laborioso, el fénix de los empleados, el honorable a carta cabal pasante, seguía su tarea, sin fijarse en sus colegas, sin parar mientes en lo que hacían, trabajarán ó silbasen, rieran ó cantaran, dormitasen ó salieran a la calle, limitándose a dirigirles una mirada suplicante cuando por fas ó por nefas se armaban grescas entre aquella falange empleadil, acompañando su ojeada con alguna frase prudencial: «Señores... Señores... que si viene el jefe...» Y, a veces, a raíz de esta alocución, todos enmudecían y el orden se hacía como por encanto en aquella ratonera. Es que había aparecido ante ellos una cabeza enorme y sin pelos, de rostro gordoflón, con gran papada, que le daba aspecto de zapo; unos espejuelos azules bajo un bosque de cejas grises; una gran levita con las costuras blancas envolviendo apenas, una figura panzuda.

Era el jefe, personaje cuarenton, autoritario, de gran prosopopeya en su lenguaje y de carácter irascible. Sus empleados que le conocían el genio, ni respiraban en su presencia. Todo el mundo corría a su puesto. Hasta el mismo Don Casto se hacía pequeño, allá en su mesa, escribiendo siempre, pero, sin su sonrisa proverbial, sin su aire de goce en el rostro. Inmóviles todos los beligerantes, quietos los pies debajo de las mesas, en medio de aquel silencio sepulcral, solo se oía el rozar de las plumas sobre las hojas de papel. Esto duraba mientras se hallaba allí el hombre parecido al zapo, echando ojeadas por todo el ámbito de la oficina, impartiendo órdenes, a veces, arreglando con su propia mano alguna pila de expedientes. Apenas volvía la espalda, para salir otra vez se hacia el bullicio, tornaba la vida, la alegría en la leonera; y allá en su mesa Don Casto, escribía, escribía siempre, con la cabeza ladeada y la sonrisa en los labios, orgulloso, satisfecho, gozando en su trabajo.

(Continuará).

## A TÍ

No tu garganta de contorno heleno  
El collar diamantino muelle oprime,  
Ni refulge la perla en tu albo seno,  
Flor de luz en artístico alfiler.

Ni redécillas con abejas de oro  
Tu cascada de rizos aprisiona,  
Ni se ostenta en tus sienes la corona  
Guarnecida de fulgido oropel.

Una hermosura como tú, sencilla,  
Y bella sin adornos ni ficciones,  
Para llevar tras sí los corazones  
No ha menester artificioso ardid.

Esa cinta que prendes a tu cuello  
Y que una cruz del Redentor sujeta,  
Vale más a los ojos del poeta  
Que todos los diamantes del Brasil.

El terciopelo ó la sonante seda,  
Los chales de las vírgenes de Oriente,  
Los calados de gasa transparente,  
El vaporoso encaje de Ceilán—

No hacen falta jamás a tu hermosura  
Que resplandece como el sol sin ellos,  
Tus encantos de diosa hace más bellos  
Un lindo traje de modesto olán.

Así, sencilla como flor del valle,  
Con tu hermosura por mejor adorno,  
Giran las gracias de tu ser en torno;  
Así te canto, así te quiero yo.

¿Qué importa el lujo con su pompa vana?  
Tú, del hogar bajo el tranquilo techo,  
Como un tesoro en el sensible pecho,  
Guardas tu sencillez y nuestro amor.

RODOLFO MENÉNDEZ.

## MARÍA

Un oportuno descuido de una espiritual amiga nuestra, nos ha permitido leer una carta que le ha dirigido otra señorita, amiga suya, tan bien escrita ó tan bien puesta, como decimos familiarmente, que no hemos resistido a la tentación de copiar un fragmento y regalarlo a nuestros lectores, para que vean complacidos como nosotros, que nuestro bello sexo, si bien con la modestia que le es peculiar, al par de las dotes del corazón, cultiva y perfecciona las de la inteligencia.

Si no nos engañamos, la señorita autora de esta carta tiene especiales aptitudes para el género descriptivo; ella ha recorrido, no ha mucho, los lugares de que trata; lugares que ha hecho célebres el poético colombiano don Jorge Isaacs, por pasar en ellos la acción de su *Maria*. He aquí lo que hemos podido copiar:

«Difícil tarea me impones, querida amiga, al exigirme que te describa el *Paraíso* de Jorge Isaacs, pues para ello se necesita de talento poético del que, como tú bien sabes, carezco; pero el deseo de complacerte suplirá ésta y las demás faltas. Aquí tienes, pues, una reseña: Hállase situado el nido de los amores de Jorge y María, ó lo que es lo mismo, la bellísima casa ó poética mansión en que ellos vivían, al pie de una hermosísima colina, cubierta de frondoso bosque, y a las márgenes del cristalino Zabaleta, que parece besar con sus ondas el césped en que posó la romántica María su delicado pie; y aquí, las precipitadas aguas, como impacientes de salir del bosque, para entrar en la llanura, estrellándose contra enormes piedras, conviértense en hervidora espuma y truécanse otra vez en limpiada y transparente linfa, que detenida en su curso por una suave ondulación, forma el baño en que María esparcía flores, cuando su amado debía buscar el refrigerio.

«Durante las horas que allí permaneci, estuve extasiada en la contemplación del hermoso valle del Cauca y del caprichoso curso del caudaloso Amaime, en cuyo raudal Jorge estuvo a punto de zozobrar, aquella vez que en la obscuridad de una lóbrega noche, tuvo que atravesar sus enfurecidas aguas, para ir en pos de un médico que restableciera a María del primer síncope ocasionado por el amor. Después de contemplar el bello panorama que tanto recuerdo evocaba al lector de *Maria*, penetré en el que fué albergue de la romántica juventud de la amorosa pareja; y con el libro en la mano recorrí, uno por uno, los aposentos de tan poética mansión. Más que todo me sorprendió lo realista y exacto de la descripción. ¡Con qué fidelidad pinta el autor el jardín; cómo se embriagan los sentidos cuando se aspira el perfume de los azahares y el exquisito aroma de los jazmines! Cuán indescriptible es la emoción que se experimenta al contemplar la elevada piedra, enverdecida por el musgo, que servía a María de mirador, de donde veía el regreso de Jorge después de las faenas del día ó a la vuelta de alguna cacería!... Aquí



tienes, amiguita mía, que sin pensarlo me he remontado al romanticismo, y para seguir siéndolo y terminar con ello, te confesaré que, como el Icaro de la fábula, se me han derretido las alas y del vuelo fantástico que había tomado la imaginación, me veo precisada a descender a la realidad de la vida común, sin poesía, sin romanticismo, sin ficción. Para probarte que lo demás es todo ilusión forjada por la imaginación del vate, te contaré lo que descubri de positivo en los amores de Jorge y María. María no ha muerto, sino en el corazón del autor, y existe aún, en Bogotá, bajo el nombre de M... según el decir de una señora contemporánea, y tiene esposo e hijos, como toda hija de vecino, hallándose entre ellos una lindísima niña, muy parecida a su madre, de quien ha heredado, además de su belleza, el romántico nombre.»

Pedimos gracia a la inteligente autora, como a su amiga, dueña de la carta, por la indiscreción que acabamos de cometer.

R. E.

## Tristezas

A G. Larriera Varela

Por la negra región del desengaño  
mi pensamiento, solitario, vaga,  
y tan sólo en senderos de tristezas,  
pósase siempre mi rendida planta.

No hay en mis largas y azarosas rutas  
una estrella que alumbre mi jornada  
y sólo, de mi vida en el desierto,  
la canción de los males me acompaña.

Cruzan por los espacios de mi mente  
los recuerdos, en ronda atropellada:  
esas flores azules que no mueren  
cuando la dicha asilase en las almas.

Dejándome, risueños, los colores  
de las auroras de mi tierna infancia;  
cuyos tintes disipanse, en la sombra,  
en que mi enfermo corazón batal'a.

El huracán de las desdichas, fiero,  
llevó en sus alas del jardín de mi alma,  
desvaneciéndose, en el confin sombrío,  
la fulgurante flor de mi esperanza.

Yo vivo en la estensión de los nublados,  
con el sello sin luz de la desgracia,  
escuchando los ecos quejumbrosos  
que sueltan por los aires las borrascas.

Y, apartado del mundo y sus rumores,  
tan sólo encuentro de mi suerte infausta,  
sin estrellas la noche de mi vida  
y un sepulcro perdido en lontananza.

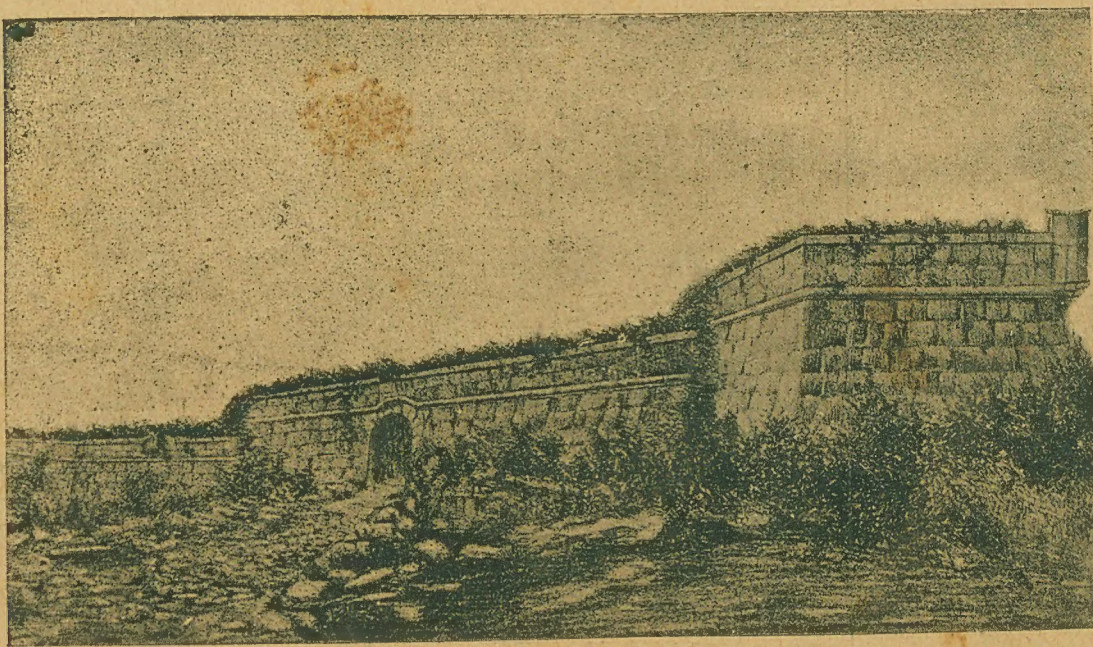
ALBERTO AGÜERO.

Jan José de Mayo, Octubre 21 de 1897.

## Ella!

Ahi pasa ELLA.

Exhuberante de belleza, circundada por una aureola de luz y dejando en pos de sí, una estela de embriagador perfume! Son los ojos de ELLA, negros, como negro es el pecado; son sus crenchas oscuras como oscuro es el pétalo del pensamiento; son sus mejillas y sus labios rosados, como rosado es el primer amor; son sus dientes niveos, como niveo es el armiño; es su mirada vaga y melancólica, como vaga y melancólica es la mirada de las púdicas vírgenes; es su voz dulce y suave, como dulce y suave es la voz



Fuerte de Santa Teresa en el departamento de Rocha — (De fotografía)

de los ángeles; es sensible, como es sensible el honor; es modesta, como es modesta la fragante violeta; es tímida, como es tímida la gacela; es poética, como es poética una lágrima de amor; es tierna, como es tierno un suspiro; es risueña, como es risueña la esperanza; es bondadosa y amable, como bondadosa y amable es el hada que nos aliente en la noche del pesar; es su talle elegante, como elegante es la palmera; es su andar rítmico y cadencioso, como rítmica y cadenciosa es la estrofa del poeta; es su porte augusto y magestuoso, como es augusto y magestuoso el porte de las reinas; son sus manos pequeñas, como pequeña es la vida; son sus dedos diminutos, como diminutos son los dedos hechos para deshojar rosas; es su pie breve, como es breve la felicidad. Es ELLA, en fin, el compendio de lo esplendente; la viviente encarnación de la belleza ideal; la personificación latente de la bondad; ese verbo de todo lo humanamente distinguido, noble, sentido y poético!...

¿Queréis saber quién es ELLA? Preguntádselo a mi tierno corazón, preguntádselo,

si, a él, que vive en eterna agonía, desde el instante en que la conoció; preguntadle si, a él, el nombre del ser que adora y causa su martirio, y él os lo dirá!...

ROBERTO.

Montevideo, Octubre 23 de 1897.

## HORAS MALDITAS

Al amante que acecha el momento  
en que puede acercarse a la reja  
a gozar de sus dulces amores,  
¡qué largas se le hacen las horas que espera!

Para el triste que teme el instante  
en que llega la aurora siniestra  
donde debe subir al cadalso,  
¡el tiempo que falta, cuán rápido vuela!

Misterioso reloj de la vida,  
que impasible ante el gozo y la pena,  
el instante de dicha retardas,  
¿por qué en cambio el horrible aceleras?

C. FERNÁNDEZ.

## EL ESPEJO

(TRADUCCIÓN DEL FRANCÉS ESPECIALMENTE  
PARA « VIDA MONTEVIDEANA »)

I

Érase un reino en el que no había espejos, pues todos los que en otro tiempo figuraban en las casas del país, habían sido rotos y hecho añicos por orden de la reina.

La persona que hubiese poseído uno de estos objetos, podía tener por segura la pérdida de la vida.

La reina era monstruosamente fea, y no quería exponerse, cuando paseaba por la ciudad o hacia una visita, a ver reflejada su imagen en parte alguna, consolándose con la idea de que las demás mujeres no podían contemplarse y admirar su propia belleza.

Esto, como era natural, causaba profundo disgusto a las hembras del país, las cuales



tenían también prohibido el mirarse en el cristal de los ríos y de los lagos.

## II

En un barrio, extramuros de la ciudad, vivía una joven llamada Jacinta, que estaba menos triste que las demás, porque tenía un novio que la adoraba con delirio.

La persona que os encuentra hermosa y no se cansa de deciroslo, puede hacer las veces de espejo.

—De veras—preguntaba Jacinta—qué mis ojos son admirables?

—No los hay más sorprendentes en el mundo

—¿Y de qué color es mi cutis?

—Más blanco que la nieve.

—¿Y qué dices de mis labios?

—Que parecen una cereza partida.

—¿Y mis dientes?

—Son tan finos y tan blancos como el grano de arroz.

Así hablaban los enamorados, teniendo Jacinta la dicha de oír elogiar lo que el galán tenía la fortuna de ver.

Concertóse, al fin, la boda; pero cuando la noticia del enlace llegó á oídos de la reina, propúsose ésta destruir la felicidad de Jacinta, á la que detestaba, por ser la criatura más hermosa de la comarca.

## III

La víspera del matrimonio paseábase Jacinta por un prado, cuando de repente se le presentó una anciana en demanda de limosna.

De pronto la vieja lanzó un grito de espanto, y exclamó:

—¡Cielos! ¡Qué horror!

—¿Qué os pasa, buena mujer? ¿Qué habeis visto en mí?

—El ser más feo que hay en el mundo.

—¿Soy fea?...

—No hay palabras con que ponderar vuestra fealdad.

—Pero mis ojos...

—Son horribles.

—¿Y mi cutis?

—Negro como el carbón.

—¿Y mi boca?

—Verdaderamente repugnante.

—¿Y mis dientes?

—Largos, desiguales y amarillentos.

Acto continuo, la vieja, que debía ser una hada milagrosa, amiga de la reina, se alejó apresurada, lanzando una carcajada, mientras Jacinta caía en tierra con los ojos inundados de lágrimas.

## IV

No era posible calmar la aflicción de Jacinta.

—¡Soy fea!—exclamaba á cada instante —¡soy rematadamente fea!

Era inútil que su prometido le asegurase lo contrario.

—Déjame en paz—le decía—mientes porque me tienes lástima; pero no me amas ni me has amado nunca.

Para desengañarla, apeló al testimonio de varias personas, las cuales declararon que Jacinta era en verdad un prodigio de hermosura. Pero la doncella creyó que los testigos habían sido comprados por su amante, é insistió en dar únicamente crédito á las palabras de la anciana.

No hay frases con que pintar la desesperación del mancebo, tan ardientemente enamorado de Jacinta, la cual había llegado á renunciar á su proyectado matrimonio.

—¡Soy demasiado fea para casarme!—repetía la doncella á cada instante, sin que hubiera medio de convencerla de que estaba en un error lamentable.

La única manera de desmentir á la vieja, habría sido poner un espejo ante los ojos, de Jacinta. Pero ¿dónde encontrarlo?

—Pues bien, iré á la corte—dijo el novio —y por bárbara que sea nuestra soberana,

no dejarán de conmoverla mis lágrimas y la belleza de mi amada.

Gran trabajo costó llevar á Jacinta á palacio, donde no quería mostrar su horrible fealdad. Sin embargo, acabó por consentir accediendo á las súplicas de su amigo.

## V

—¿Qué gente es esa? ¿Qué desea?

—Majestad, soy el amante más infortunado de la tierra.

—¿Y á mí qué me importan vuestras penas?

—Apíadaos de mi dolor y permitidme que me procure un espejo...

La reina se levantó furiosa y le dijo:

—¿Quién se atrevió á hablar de espejos en mi presencia?

—¡Tranquilizaos, majestad! Esta joven tan fresca y tan hermosa que me acompaña, tiene la manía de que es horriblemente fea...

—Y está en lo cierto—contestó la reina—porque jamás he visto más espantoso rostro. Jacinta creyó que iba á morir de tristeza.

La duda no era posible, puesto que á los ojos de la reina, lo mismo que á los de la mendiga, era un ser á todas luces repugnante.

El amante, al oír la terrible opinión de la soberana, dijo en alta voz que la reina se había vuelto loca, á menos que hubiese mentido.

No pudo añadir ni una palabras más.

Los guardias se apoderaron de su persona, y la reina dió orden de que cortaran inmediatamente la cabeza al prometido esposo de Jacinta.

El verdugo levantó un ancho y reluciente alfanje y á un mismo tiempo se oyeron dos agudos gritos: uno de alegría,—porque en el desnudo acero se había contemplado Jacinta en todo el esplendor de su hermosura, y otro de angustia, porque la infame reina exhalaba el último suspiro á causa de la indignación que le había producido el ver reflejada su fealdad en el improvisado espejo.

CATULLE MENDÉS.



Escuela-Asilo de la ciudad de Paysandú — (De fotografía)

## NOTAS

Hemos recibido un trabajo literario del señor Dalmiro Cordones y Martínez, otro de nuestro colaborador Twala y varias poesías, los que no van en este número por falta absoluta de espacio, y por haber llegado demasiado tarde. Pedimos disculpa á sus autores por esta demora.

En vista de la entusiasta aceptación que ha tenido en nuestra sociedad la nueva pieza «polka militar» que se ha bailado en los recientes bailes de la Legación de Chile, Club Uruguay y en casa de los señores Howard, el reputado maestro don Gerardo Grasso, autor del Pericón Nacional, se ha decidido á escribir una, que piensa dedicar á esta Revista, la que publicaremos con el primer número del mes entrante.

La reputación artística que tiene conquistada el señor Grasso, es suficiente garantía para asegurar que la nueva Polka Militar será brillante.

En la segunda cuarteta del soneto *Fúlmur* que publicamos en nuestro número anterior, ha sido omitido el segundo verso. La cuarteta debe ser la siguiente:

Tu innoble corazón lleva consigo,  
cual una sierpe, la intención menguada;  
por eso, tu amistad que me degrada  
desde ahora y por siempre la maldigo.

El señor Aníbal Fulquet ha tenido la fineza de

obsequiarnos con una bonita guitarra, verdadera obra de arte, ejecutada según un modelo hasta ahora desconocido del que él es inventor.

Esta guitarra, es recomendable por su elegancia, su consistencia y duración y por la igualdad en la intensidad sonora de las seis cuerdas. El modelo que ha inventado el señor Fulquet es de una construcción en extremo delicada. La caja sonora sólo admite ciertos adornos de madera finísima, ornamentándose únicamente la circunferencia, el diapason y el clavifero, pues los adornos en otras partes del instrumento perjudicarían la propagación de las vibraciones y la intensidad del sonido sería deficiente y no resultaría dulce. El secreto de la invención está en la colocación de las barras armónicas interiores. El señor Fulquet piensa presentarse al Gobierno para obtener privilegio. Por nuestra parte agradecemos la atención y le felicitamos por su adelanto.

## Aviso de Administración

Teniendo conocimiento que el reparto del número anterior de nuestra revista ha sido efectuado con alguna irregularidad por las personas encargadas, rogamos á aquellos de nuestros abonados que no hallan recibido ese número, lo reclamen á la Administración, en la seguridad de que serán inmediatamente atendidos.

Establecimiento gráfico á vapor, Convención 82.